

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
INSTITUTE FOR STATISTICS OF FB&H

GODINA / YEAR II

SARAJEVO, 20. 08. 2015.

BROJ / NUMBER: 2.4.2

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor  
Those using data from this issue are requested to state the source

## IZDATA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE U F BiH, II TROMJESEČJE 2015 BUILDING PERMITS ISSUED IN THE F B&H, II QUARTER 2015

Broj izdatih odobrenja za građenje u drugom tromjesečju 2015. godine u odnosu na prosječan broj izdatih odobrenja za građenje u 2014. godini veći je za 3,9% a u odnosu na drugo tromjesečje 2014. godine veći je za 19,8%.

Number of building permits for construction issued in the second quarter of 2015, compared to the average number of building permits issued in 2014 increased by 3,9%, and compared to the second quarter of 2014, increased by 19,8%.

Broj predviđenih stanova za gradnju u drugom tromjesečju 2015. godine u odnosu na prosječan broj predviđenih stanova za gradnju u 2014. godini veći za 19,3%, a u odnosu na drugo tromjesečje 2014. godine veći za 44,0%.

Number of dwellings planned for construction in the second quarter of 2015, compared to the average number of dwellings planned for construction in 2014, increased by 19,3%, and compared to the second quarter of 2014, increased by 44,0%.

### 1. INDEKSI IZDATIH ODOBRENJA ZA GRAĐENJE, II TROMJESEČJE 2015. GODINE INDICES OF BUILDING PERMITS ISSUED, 2<sup>nd</sup> QUARTER 2015

	<u>II 2015</u> <u>Ø 2014</u>	<u>II 2015</u> <u>II 2014</u>	<u>I-II 2015</u> <u>I-II 2014</u>	
UKUPNO	103,9	119,8	94,4	TOTAL
Objekti visokogradnje	103,3	122,4	97,4	Buildings
Stambene zgrade	98,6	117,8	104,1	Residential buildings
Nestambene zgrade	116,4	135,2	80,0	Non-residential buildings
Objekti niskogradnje	107,6	106,3	77,9	Civil engineering

### 2. INDEKSI PREDVIĐENIH STANOVA INDICES OF PLANNED DWELLINGS

	<u>II 2015</u> <u>Ø 2014</u>	<u>II 2015</u> <u>II 2014</u>	<u>I-II 2015</u> <u>I-II 2014</u>	
Broj	119,3	144,0	138,0	Number
Korisna površina	105,2	127,6	124,3	Useful floor area

3. IZDATA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE PREMA VRSTI RADOVA, II TROMJESEČJE 2015. GODINE  
 BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPE OF WORKS, 2<sup>nd</sup> QUARTER 2015

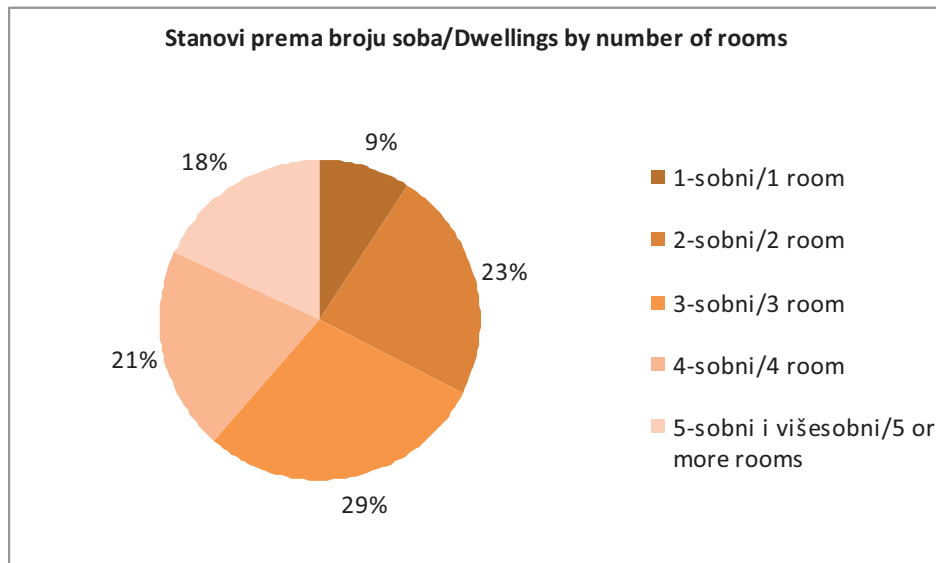
Vrsta radova	Ukupno <i>Total</i>	Objekti visokogradnje <i>Buildings</i>	Objekti niskogradnje <i>Civil engineering</i>	Type of works
UKUPNO	471	404	67	TOTAL
Novogradnja	403	347	56	New construction
Dogradnja/Nadogradnja	29	29	-	Upgrade/extension
Obnavljanje starih urušenih zgrada	8	8	-	Renewal of old, ruinous or abandoned buildings
Prenamjena nestambenog prostora u nove stanove	1	1	-	Conversion of non-residential space into new dwellings
Ostale prenamjene prostora u zgradama	10	9	1	Other conversion of space in buildings
Ostale rekonstrukcije	20	10	10	Other reconstruction

4. STANOVNI U OBJEKTIMA VISOKOGRADNJE ZA KOJA SU IZDATA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE PREMA VRSTI ZGRADA, RADOVA I BROJU SOBA, II TROMJESEČJE 2015. GODINE  
 DWELLINGS IN BUILDINGS FOR WHICH PERMITS WERE ISSUED, BY TYPE OF BUILDINGS, TYPE OF WORKS AND NUMBER OF ROOMS, 2<sup>nd</sup> QUARTER 2015

	Broj stanova <i>Number of dwellings</i>	Korisna površina, m <sup>2</sup> <i>Useful floor area, m<sup>2</sup></i>	Stanovi prema broju soba <i>Dwellings by number of rooms</i>					
			1-sobni <i>1 room</i>	2-sobni <i>2 rooms</i>	3-sobni <i>3 rooms</i>	4-sobni <i>4 rooms</i>	5-sobni i višesobni <i>5 or more rooms</i>	
UKUPNO	576	44903	61	220	110	116	69	TOTAL
Stanovi u novim zgradama	552	43603	50	211	109	114	68	Dwellings in new construction
Stambene zgrade	547	43134	50	210	107	113	67	Residential buildings with:
Sa jednim stanom	174	20774	8	24	22	62	58	One dwelling
Sa dva stana	130	9267	7	65	28	24	6	Two dwellings
Sa tri i više stanova	243	13093	35	121	57	27	3	Three or more dwellings
Nestambene zgrade	5	469	-	1	2	1	1	Non-residential buildings
Stanovi dobijeni dogradnjom/nadogradnjom	16	906	8	5	-	2	1	Dwellings obtained by upgrade/extension
Stanovi dobijeni obnavljanjem starih urušenih zgrada	7	329	3	4	-	-	-	Dwellings obtained by renewal of old, ruinous or abandoned buildings
Stanovi dobijeni prenamjenom nestambenog prostora	1	65	-	-	1	-	-	Dwellings obtained by conversion of non-residential space

## Napomena: Preliminarni podaci

Note: Preliminary data



## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci dati u ovom saopćenju dobijeni su na osnovu Mjesečnog izvještaja o izdatim odobrenjima za građenje (GRAĐ-OG). Izvještaj GRAĐ-OG popunjavaju odgovarajuća upravna tijela-organi nadležni za izdavanje odobrenja za građenje (odjeli, službe, odsjeci, sektori ili ministarstva) na općinskom/gradskom, kantonalnom ili entitetskom nivou.

Razvrstavanje građevinskih objekata i radova izvršeno je prema „Klasifikaciji vrsta građevinskih objekata u BiH“ (KVGGO BiH) koja je usklađena sa „Klasifikacijom vrsta građevinskih objekata EU“ (The Classification of Types of Construction-CC, final version, Eurostat 1997).

Korisna površina stana je podna površina stana mjerena unutar zidova stana.

Stambene zgrade su objekti u kojima je 50% ili više ukupne korisne podne površine namijenjeno za stambene svrhe.

Nestambene zgrade su objekti koji nemaju stambenu površinu ili je manja od 50% ukupne korisne podne površine zgrade namijenjeno za stambene svrhe.

Stan je svaka građevinski povezana cjelina namijenjena za stanovanje, koja se sastoji od jedne ili više soba sa odgovarajućim pomoćnim prostorijama (kuhinja, kupatilo, predsoblje, ostava i sl.) ili bez pomoćnih prostorija i ima jedan ili više ulaza.

Soba je prostorija za stanovanje koja je od drugih prostorija stana odvojena stalnim zidovima i ima direktnu dnevnu svjetlost i čija podna površina iznosi najmanje 4 m<sup>2</sup>.

## NOTES OF METHODOLOGY

Data presented in the first release were obtained in the basis of the Monthly report on building permits issued (GRAĐ-OG). Report GRAĐ-OG is completed by respective governing bodies responsible for issuing building permits (departments, services, sectors or ministries) at the municipal/city, cantonal or entity level.

Constructions and works are classified in accordance with the „Classification of Types of Constructions in B&H (KVGGO B&H) which is harmonized with the „EU Classification of Types of Constructions“ (The Classification of Types of Construction-CC, final version, Eurostat 1997).

Useful floor area of dwelling is the floor area of the dwelling, measured inside the dwelling walls.

Residential buildings are constructions in which 50% or more of the useful floor area is intended for dwelling purposes.

Non-residential buildings are construction without dwelling area or those in which less than 50% of the overall useful floor area is intended for dwelling purposes.

Dwelling is any construction unit intended for dwelling purposes, consisting of one or more rooms with adequate auxiliary spaces (such as kitchen, bathroom, lobby, pantry etc.) or without auxiliary spaces and with one or more separate entrances.

Room is a space intended for dwelling purposes, separated from the rest of the dwelling by permanent walls, having direct daylight and at least 4 square meters of floor area.

